



*Rev. Father Peter Stratos, Pastor*

*778 S. Rosemead Blvd, Pasadena, CA 91107 • Tel. 626-449-6943 • Fax: 626-449-6974*

*Website: [saint-anthonys.org](http://saint-anthonys.org) • E-mail: [office@saint-anthonys.org](mailto:office@saint-anthonys.org)*

*Church office hours: Monday-Friday: 9:00am to 4:00pm (Closed Saturday & Sunday)*

*For pastoral emergencies only please call 626-855-3640*

**AUGUST 22, 2021 – 9<sup>TH</sup> SUNDAY OF MATTHEW**

*Agathonikos & his Companions*

*Martyr Anthusa*

**ORTHROS ~ 8:45 A.M.**

**[\(ORTHROS SERVICE TEXT CLICK HERE\)](#)**

**DIVINE LITURGY ~ 10:00 A.M.**

**[\(LITURGY SERVICE TEXT CLICK HERE\)](#)**

**SUNDAY SERVICES ARE OFFERED INDOORS**

Los Angeles County is reimplementing its masks mandate indoors  
Regardless of Vaccination Status.

**Everyone MUST WEAR a mask**  
**to attend Divine Services.**

**WE WILL CONTINUE TO BROADCAST ALL SERVICES VIA LIVE-STREAM**

**(CLICK THE LINKS BELOW):**

**[SAINT-ANTHONYSPASADENA](http://SAINT-ANTHONYSPASADENA.ORG/LIVESTREAM)**

**[FACEBOOK.COM/STANTHONYSPASADENA](https://FACEBOOK.COM/STANTHONYSPASADENA)**

**[YOUTUBE.COM/CHANNEL/UCXSG4uJFWmElsOEIjx96pCA](https://YOUTUBE.COM/CHANNEL/UCXSG4uJFWmElsOEIjx96pCA)**

**Upcoming Divine Services:** ([saint-anthonys.org/calendar](http://saint-anthonys.org/calendar)):

Friday, Aug. 27<sup>th</sup> – Phanourios the Great (*Liturgy only 9:00am*)  
*BRING YOUR PHANOUROPITA*

**Wednesday**, September 8<sup>th</sup> – Nativity of the Theotokos (*Orthros 9:00am,*  
*Liturgy 10:00am*)

**Tuesday**, September 14<sup>th</sup> – Exaltation of the Holy Cross (*Orthros 9:00am,*  
*Liturgy 10:00am*)

*HYMNS OF THE DAY*

***APOLYTIKION. MODE 1. (BEFORE ENTRANCE)***

You gave birth yet preserved your virginity. You fell asleep in death yet did not desert the world, O Theotokos. You were transported to life, as you are Mother of Life and, by virtue of your intercessions, deliver our souls from death.

Ἐν τῇ Γεννήσει, τὴν παρθενίαν ἐφύλαξας. Ἐν τῇ Κοιμήσει, τὸν κόσμον οὐ κατέλιπες Θεοτόκε. Μετέστης πρὸς τὴν ζωὴν, Μήτηρ ὑπάρχουσα τῆς ζωῆς, καὶ ταῖς πρεσβείαις ταῖς σαῖς λυτρομένη, ἐκ θανάτου τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

***RESURRECTIONAL APOLYTIKION. MODE PL. 4. (AFTER ENTRANCE)***

You descended from on high, O compassionate One, and condescended to be buried for three days, so that from the passions You might set us free. Our life and resurrection, O Lord, glory be to You.

Ἐξ ὕψους κατήλθες ὁ εὐσπλαγχνος, ταφὴν κατεδέξω τριήμερον, ἵνα ἡμᾶς ἐλευθερώσης τῶν παθῶν. Ἡ ζωὴ καὶ ἡ Ἀνάστασις ἡμῶν, Κύριε δόξα σοι.

***APOLYTIKION. MODE 1.***

You gave birth yet preserved your virginity. You fell asleep in death yet did not desert the world, O Theotokos. You were transported to life, as you are Mother of Life and, by virtue of your intercessions, deliver our souls from death.

Ἐν τῇ Γεννήσει, τὴν παρθενίαν ἐφύλαξας. Ἐν τῇ Κοιμήσει, τὸν κόσμον οὐ κατέλιπες Θεοτόκε. Μετέστης πρὸς τὴν ζωὴν, Μήτηρ ὑπάρχουσα τῆς ζωῆς, καὶ ταῖς πρεσβείαις ταῖς σαῖς λυτρομένη, ἐκ θανάτου τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

***APOLYTIKION OF ST. ANTHONY THE GREAT. MODE 4***

Emulating the ways of Elijah the zealot, and following the straight paths of the Baptist, O Father Anthony, you made the wilderness a city, and did support the world by your prayers. Wherefore intercede with Christ our God, that our souls be saved.

Τὸν ζηλωτὴν Ἡλίαν τοῖς τρόποις μιμούμενος, τῷ Βαπτιστῇ εὐθείαις ταῖς τρίβοις ἐπόμενος, Πάτερ Ἀντώνιε, τῆς ἐρήμου γέγονας οἰκιστής, καὶ τὴν οἰκουμένην ἐστήριξας εὐχαῖς σου· διὸ πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

***KONTAKION. MODE PL. 2.***

The Theotokos is undying in intercession.\* Immovable is our hope in her for protection. \* Neither death nor burial prevailed over her. \* As she is Mother of Life, she was removed to life by Him, \* the Lord who lived in her evervirgin womb.

Τὴν ἐν πρεσβείαις ἀκοίμητον Θεοτόκον, καὶ προστασίαις ἀμετάθετον ἐλπίδα, τάφος καὶ νέκρωσις οὐκ ἐκράτησεν· ὡς γὰρ ζωῆς Μητέρα, πρὸς τὴν ζωὴν μετέστησεν, ὁ μήτραν οἰκήσας ἀειπάρθενον.

***EPISTLE READING***

**9<sup>TH</sup> SUNDAY OF MATTHEW**

**The reading is from St. Paul's First Letter to the  
Corinthians 3:9-17**

**Prokeimenon. Mode Plagal 4.**

**Psalm 75.11,1**

**Make your vows to the Lord our God and perform them.**

**Verse: God is known in Judah; his name is great in Israel.**

The reading is from St. Paul's First Letter to the Corinthians 3:9-17

Brethren, we are God's fellow workers; you are God's field, God's building. According to the grace of God given to me, like a skilled master builder I laid a foundation, and another man is building upon it. Let each man take care how he builds upon it. For no other foundation can any one lay than that which is laid, which is Jesus Christ. Now if any one builds on the foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, straw - each man's work will become manifest; for the Day will disclose it, because it will be revealed with fire, and the fire will test what sort of work each one has done. If the work which any man has built on the foundation survives, he will receive a reward. If any man's work is burned up, he will suffer loss, though he himself will be saved, but only as through fire. Do you not know that you are God's temple and that God's Spirit dwells in you? If any one destroys God's temple, God will destroy him. For God's temple is holy, and that temple you are.

## ***GOSPEL READING***

### **9<sup>TH</sup> SUNDAY OF MATTHEW**

#### **The Gospel According to Matthew 14:22-34**

At that time, Jesus made the disciples get into the boat and go before him to the other side, while he dismissed the crowds. And after he had dismissed the crowds, he went up into the hills by himself to pray. When evening came, he was there alone, but the boat by this time was many furlongs distant from the land, beaten by the waves; for the wind was against them. And in the fourth watch of the night he came to them, walking on the sea. But when the disciples saw him walking on the sea, they were terrified, saying, "It is a ghost!" And they cried out for fear. But immediately he spoke to them, saying "Take heart, it is I; have no fear."

And Peter answered him, "Lord, if it is you, bid me come to you on the water." He said, "Come." So Peter got out of the boat and walked on the water and came to Jesus; but when he saw the wind, he was afraid, and beginning to sink he cried out, "Lord, save me." Jesus immediately reached out his hand and caught him, saying to him, "O man of little faith, why did you doubt?" And when they entered the boat, the wind ceased. And those in the boat worshiped him, saying, "Truly you are the Son of God." And when they had crossed over, they came to land at Gennesaret.

## *METROPOLIS ANNOUNCEMENTS*

### **Learning Through Serving**

The Greek Orthodox Metropolis of San Francisco is pleased to announce “**Learning Through Serving: Project Based Learning for Religious Education**”. This Zoom workshop will be held on Thursday, August 19, 2021 from 6:00 p.m. – 7:30 p.m. PDT and is ideal for clergy, religious educators, Sunday School directors and teachers, parents, and anyone interested in the implementation of Project Based Learning for Religious Education. This workshop will be led by Dr. Drew Baker. [Click here](#) for more information or [register now!](#)

### **Welcome Back to Saint Nicholas Ranch**

After a long hiatus, the doors of Saint Nicholas Ranch and Retreat Center are opening again! Though there are still restrictions for in-person gatherings, the Board of Saint Nicholas Ranch is now permitting small groups with limited occupancy. If your family would like to visit the Ranch, or if your parish would like to offer a small retreat, please contact Ranch Executive Director Michael Pappas, [info@stnicholasranch.org](mailto:info@stnicholasranch.org) or call 559-338-2103.

### **Help Our Graduates Stay Connected to the Church**

College is just around the corner – and we want to keep our high school graduates connected to the Church. Help us connect them to their new church home and create a network of fellowship and support. Complete the [Online Form](#) or visit [www.gosfyouth.org](http://www.gosfyouth.org). The Metropolis will make sure that an Orthodox Priest and community near your student’s college connects with your loved one.

### **Music Scholarships Available**

There are just a few more weeks left to apply for the Frank and Xenia Anton Desby Memorial Music Scholarships from the Metropolis Church Music Federation Ministry. Eight (8) scholarships of up to \$500 each will be awarded to deserving church musicians in the Metropolis in 2021. Funds can be used to obtain education and training in singing, chanting, and conducting. Applications and information can be found online at [www.sfchurchmusic.org](http://www.sfchurchmusic.org). Deadline: August 15, 2021. For more information, please contact: [sfchurchmusic@sanfran.goarch.org](mailto:sfchurchmusic@sanfran.goarch.org).

## *PARISH ANNOUNCEMENTS*

### **SAVE THE DATE:**

#### **Sunday September 26 as we honor Presvytera Maria Mylonas.**

Dear Faithful,

We wish to announce that we will honor our beloved Presvytera Maria Mylonas on Sunday September 26. As you are aware Presvytera Maria has moved to Irvine and due to the Pandemic we were unable to say goodbye to her properly. We are honored that she will come to visit us on Sunday September 26 for Divine Liturgy and for a special luncheon offered on her behalf.

At the conclusion of The Divine Liturgy we will offer a special 15 year memorial for Dr. and Rev. Fr. Efstathios Mylonas (of blessed memory). Please look for more information soon.

God bless you all,

Fr. Peter

**SAVE THE DATE:** Friday October 1<sup>st</sup>, Brookside G.C. 12 noon for the Pasadena Golf Classic's 20<sup>th</sup> anniversary.

***We thank everyone that donated to aid the fire victims in Greece. We collected \$1,605.00***

*You can still donate by either visiting [goarch.org/greecefiresdonate](http://goarch.org/greecefiresdonate) or sending a check **payable to:** "Greek Orthodox Archdiocese of America" Memo: "Greece Fires". Checks should be mailed to: Greek Orthodox Archdiocese of America 8 East 79th Street, New York, NY 10075.*

### **Sunday School Fellowship Returns**

I am very pleased to announce that Sophia Syrangelas will be the new Director of our Sunday School Fellowship Program. Sophia brings with her a heart dedicated to the teaching of our beloved Orthodox Faith, as well as many years of experience and education in teaching. She continues the tradition of excellent Youth Education Directors at St. Anthony. We look forward to a successful and uplifting year for all our children. Please offer her your support and love.

God bless our community,

Fr. Peter

## *PARISH ANNOUNCEMENTS*

### **In-Person Sunday School Fellowship**

It is with great joy that we welcome back our youth to in-person Sunday School Fellowship! We invite all school-aged children (4 years old by December 31st, 2021 through high school) to come worship together on Sunday, **September 12**, followed by a **Meet-&-Greet/Registration** event in the courtyard during coffee hour. Classes will begin on Sunday, September 18th and will run from 11:00 - 11:45 am. Please respond to the registration email as soon as you receive it. For questions contact Sophia Syrengelas ([sophiajammie@gmail.com](mailto:sophiajammie@gmail.com))

### **Little Lamb Fellowship**

We welcome all babies and children (who do not turn 4 before December 31st) to join in our parent-participation ministry each Sunday from 11:00 - 11:45 am, beginning on Sunday, September 18th. Little Lamb Fellowship (aka, Moms-n-Tots) will include prayer, songs, stories, and a simple craft for children to participate in with their parent(s), grandparent, aunt, uncle, godparent, or any special adult in their life. Registration info to come. For questions contact Teresa Argueta ([tvargueta@gmail.com](mailto:tvargueta@gmail.com))

## **Agathonikos the Martyr of Nicomedeia & his Companion Martyrs (August 22)**

The Martyr Agathonicus, because he converted pagans to Christ, was seized in Nicomedia, violently beaten, haled about in bonds, and beheaded in Selyvria, during the reign of Maximian, in the year 298.